派員赴中公差 教委反對

四人一趟要花數千元納稅人錢 教育局委員指毫無必要 應用於改善教學條件

【本報訊】多倫多市教育局（TDSB）一名委員反對一項決定，要派四名員工到中國參加會議，因爲這趟出國要花去幾千元。

TDSB昨天通過一項動議，派兩名委員和兩名教師到中國參加公共教育討論會。

馬特羅是唯一一名反對這個計畫的委員，他表示，錢應該花在改善多倫多學校的條件上。

馬特羅指出，「我們學校的首要職責是要保護孩子，確保他們在學校的安全。我們有些建築需要修繕，有些計畫需要新的投資。」

2007至2008年度，TDSB面臨700萬元的資金短缺，這次會議中國方面提供大部份的費用，但教育局仍要支付飛機票費用。

加拿大電視台記者在網上搜尋後發現，從多倫多到北京的雙程機票從1200元起，4個人的機票費用接近5000元。

TDSB表示，這筆錢將從一個基金會中支出，此一基金會可爲每個委員發展業務時提供機會。

伯爾頓委員提出這項調研議題，他也是這次計畫去中國的委員之一。

馬特羅告訴記者說，在TDSB的範圍內，講國語的學生就有兩萬人，這筆錢值得花。

馬特羅承認，這次教育局並不會花費太多錢，只是他不同意這種做法。「我們有些學校條件不好，孩子有些風險，現在花納稅人的錢到中國公費旅遊不太合適。」

⬅TDSB委員馬特羅昨天投票反對委員會的一項決議，他說派四名員工到中國參加會議是花納稅人的錢。（CTV）

教局警局聯手

和平計畫 助孩子遠離幫派

【本報多倫多訊】爲幫助青少年遠離幫派活動，多倫多教育局在多倫多警察局協助之下，推出了一個名爲「和平」(PEACE，Public Education and Crime Eradication)的公衆教育活動。

教育局表示，在青少年成長時期，孩子們往往會經常會面對一些很嚴酷的選擇，其中包括是否加入幫派。這是當今很多年輕人要面對的嚴峻的現實。現推出此公衆教育的目的是望幫助青少年作出正確的選擇。

在教育局計劃向本市的中學生推廣此項計畫時，得到了安省政府、多倫多警察局、犯罪防治中心的支持和參與。「和平」教育活動的內容豐富多彩，包括警局警官到校園演講，教導學生做正確的選擇並且拒絕暴力。

教育局學生活動協議員克拉克稱，幫派成員拉攏青少年的做法通常是首先掠奪他人的基本需求品，然後將其掠奪而來的東西中拿出一部分給年輕的學生，以此引誘青少年加入他們的團伙。他說，除了物質的東西外，幫派成員也給孩子們在精神上所想要的東西，如信任、友誼、感化和家庭般的溫暖。他們會給孩子們很多錢，以及權利和保護。可是孩子要得到這一切，付出的這些的代價很高。

克拉克在推行「和平」計畫時，首先和學生們建立起信任，然後這些學生會很快告訴他幫派生活的一些情況。克拉克表示，他引導孩子們了解，幫派在表面上的友好，其實上會把孩子們卷入幫派活動和危險的境地。

據教育局稱，有關「和平」的公衆教育計劃沒有說教的成份，而是通過用孩子們接近的語言幫助他們看清幫派文化的眞實面目。在此項計劃中，最常用的是演出一齣名爲「走近」的小戲，它由學生自編自演，通過舉例說明錯誤的選擇能導致什麼樣的後果，從而強調人生作出正確選擇的重要性等。

教育局和警察局合作，首先在市內七所學校的七年級到九年級中推行此項活動，結果得到了良好的效果。所有參與的學校都有正面的報告。

教育局學生委員會委員西爾斯稱目前只是這個活動的一個起步。「和平」是一個長期的活動。教育局計畫每周都會去不同學校，幫助和教導學生們面對這些不同階段的困難和選擇。估計從今秋開始，用一年的時間，多倫多教育局安全校區的工作人員將會安排讓所有市內公立中學的七年級至九年級學生都接觸「和平」這項計畫。但是教育局也強調，學校的校長和學生都有可以選擇參與或者不參與此項教育計畫的自由權。

從教育局目前所收到的信息來看，學校方面大都支持和推崇此項教育計畫。位於市西區的一所高中的校長威特表示，他很推崇這項計畫，因此它「很能鼓舞青少年」。他認爲，這項計畫宣揚了人的堅定品質，這對青少年很重要，可以幫助他們拒絕許多不良的誘惑。

⬆這是本月9日北歐航空公司一架Q400飛機因起落架失靈，在丹麥奧爾堡迫降陸時的場面。（美聯社）

龐霸疊飛機 在德又搞驚魂

【本報綜合報導】又有一架加拿大龐霸疊公司(Bombardier Inc.)製造的Q400渦輪螺旋槳飛機，昨天在慕尼黑著陸時起落架出故障，所幸沒有人傷亡。

這架飛機昨晚在準備降落時，無法放下起落架的前主輪，結果在迫降時機鼻擦著地面強行著陸。當時機上有64名乘客和4名機組人員，他們均安然無恙。

龐霸疊公司發言人說，這架飛機是執行德國慕尼黑至義大利佛羅倫薩的航班，但在機師數次無法放下起落架主輪後，決定返回慕尼黑機場迫降。

得知此事後，龐霸疊的一個專家小組當晚便趕赴慕尼黑，協助德國交通當局調查此事故。

不過數日之前，加拿大交通部才發出通知，要求所有擁有Q400的航空公司要立即檢查這種飛機的起落架，導致發出這項通知的是在歐洲接連發生了兩起與Q400起落架有關的事故。

上周，北歐航空公司(Scandinavian Airlines)，在立陶宛的維爾紐斯降落時，右起落架失靈無法放下，結果著陸時右側機翼擦撞地面。當時機上的52名乘客和機組人員，亦均安然脫險。

本月9日，北歐航空公司的另一架Q400飛機，也因起落架失靈，在丹麥奧爾堡(Aalborg)迫降陸時起火，那次事故有五人受傷。

去年和今年初，日本的航空公司擁有的龐霸疊螺旋槳飛機，出現一系列起落架故障。爲此，龐霸疊公司已修改了日本的Q400型飛機起落架上的電子開關。

此外，龐霸疊公司和起落架製造商固瑞奇公司(Goodrich Corp.)本月早些時候共同發出通知，要求各相關航空公司檢查起落超過一萬次萬次的Q400飛機，並建議建議停飛大部分的Q400可能受此次停飛影響的Q400飛機共有六十餘架，它們的起降次數均已超過一萬次。

目前全世界正在使用的Q400飛機共有約160架，這種使用成本低廉、乘坐舒適的飛機，可載78名乘客，通常被用於短程航線。

相差24%

同樣商品 加比美貴

【多倫多訊】加元近來相對於美元急升，一加元幾乎已相當於一美元，可是消費者在抱怨，政府也在呼籲，加拿大市場上的絕大多數進口商品的價錢卻仍一成不變，進口貨零售價格根本未反映加元匯率大幅度上漲的變化，這意味著，進口商和零售商獨吞了加元升值帶來的好處。

根據滿地可銀行副首席經濟師波特最近公佈的一份研究報告，一模一樣的商品，加拿大的價錢平均要比美國昂貴24%。

謂予不信，請看一個實例：多倫多市民甘可最近在紐約州的水牛城購買了一部速霸路多功能車（Subaru Tribeca），花了3萬2122.5元，而同樣的汽車在加拿大索價4萬1995元。他氣憤地說：「同樣的汽車，加拿大車行有什麼理由要多索取一萬元？」

甘可已介紹他的鄰居也去距多倫多才一個半小時車程的水牛城購車，他的那位鄰居下周就要去那裡購買一部現代公司出產的Sonata，與在加拿大購買相比，可以節省約6000元。

根據北美自由貿易協議，只要是在北美製造的汽車，都相互免徵關稅，因此在美國購買的汽車進口到加拿大來時，只須繳納聯邦貨服稅（GST）和省銷售稅（PST）。

很多加拿大的汽車公司提供在美國採購汽車的品質保證和相應的售後服務，如加拿大豐田公司最近表明，雖然希望加拿大消費者在本國採購豐田產品，但在美國購買的豐田車，一應品質保證和售後服務照樣可在加拿大享受。

過去五年來，加元相對美元升值超過50%，昨天的加元收盤價已達1加元兌99.91美分，然而很多加拿大商品價格，未依據新的匯率調整，從雜誌到汽車，加拿大商品的標價反映的還是從前的匯率，相對來說要比美國的同樣商品貴5%至26%之間。

比較加、美兩國商品價格可以發現，在熱門商品中，只有星巴克咖啡加拿大比較便宜：

商品名稱	加拿大價格	美國價格
蘋果80GB視聽機	279.99元	249.99元
小說哈雷波特	22.50元	19.24元
Lululemon瑜伽練功褲	79元	69元
大杯星巴克咖啡	2元	2.01元
普通無鉛汽油(公升)	1.05元	0.764元
2007年款Impala SS轎車	3萬5560元	2萬8040元

安省選戰 針鋒相對

自由黨候選人指政敵搞倒退

【本報多倫多訊】烈治文山自由黨候選人莫偉力（Reza Moridi）昨日表示，保守黨領袖莊德利對905地區的醫療撥款計劃只是一個空洞的承諾，如果保守黨當選，實際上還會倒退回削減醫院和醫療服務的時代。

莫偉力昨日通過其競選辦公室向本報發表看法，抨擊莊德利「承諾可以對905地區的增加醫療投資，卻又同時從醫療系統中削減近30億，按中國話講是『又要馬兒跑，又要馬兒不吃草』，這是不可能的。」莫偉力表示，保守黨競選班子只開出兩個藥方：向每一個前來看病的病人徵收「基利斯費（Klees Fees）」，同時還像莊德利在辯論中提到的「開門讓私營公司進來。」

作爲一個在烈治文山市生活了16年的居民，莫偉力親身經歷了前保守黨政府的政策所帶來的危害。

莫偉力說，自1995年保守黨省政府上台之後，很快就在政府內部尋找「效率」，醫院首當其衝遭遇到他們的經費裁減，到2003年烈治文山市的醫生護士減少了、醫療設施也陳舊了。

莫偉力強調，與那個削支削服務的時期截然不同是，自由黨麥堅迪政府關注迅速發展的約克郡，僅在烈治文山就增加了超過4300萬的投資，發生了很大變化。醫療界與政府聯手合作改善醫療系統，爲更多的病人找到醫生，爲更多的護士找到職位，醫院有了新的擴建工程。

莫偉力最後說，毫無疑義，莊德利的計畫總是把私營利益擺放在公衆利益之上，最終削減社區的醫療服務。

但是，烈治文山再也經不起退回夏里斯時代。現在政府機構正聯手合作，爲醫療保健帶來正面的，有效的變革。

⬇莫偉力（後左三）與支持他的部分華裔人士合影。（圖片由莫偉力競選辦公室提供）

大山行
安省華人第一家花旗蔘農場
九月大酬賓
靚泡蔘
$99/盒庄 買一盒 送一盒
$55/3兩盒庄 凡買4盒 只$27.50 一盒
大山行花旗蔘示範中心
416-915-3765
246 Spadina Ave

多倫多台灣室內樂團
Toronto Taiwanese Chamber Orchestra
招募團員 Now Recruiting
招募樂器：小提琴、中提琴、大提琴及低音提琴(琴齡需2年以上)
排練地點：Cummer Park Community Centre
多倫多台灣兒童合唱團
Toronto Taiwanese Children's Choir
招收資格：年齡5歲至12歲
上課時間：每週星期2下午4時30分至5時45分
有關報名請電416-449-2595 行政Vivien

電腦打字 COMPUTER
世界日報
電腦打字服務
交件迅速，意者請電：416-778-0888 傳真：416-778-1037

CRUISE HOLIDAYS OF NORTH YORK
郵輪假期
15 NORTHTOWN WAY, UNIT 30 NORTH YORK, ONTARIO M2N 7A2
TEL:416-229-6688
TICO #50014242
代理世界各地郵輪：Celebrity Cruises, PRINCESS, OCEANIA CRUISES, Carnival, CUNARD, CRYSTAL CRUISES, NORWEGIAN
QUEEN MARY 2-五星級世界郵輪
10晚南加勒比海 (紐約 - 紐約)
出發日期:2007年12月10日
內艙雙人房:每位美元$1490.00(包所有稅項及機票)
CARIBBEAN PRINCESS
7晚東加勒比海
出發日期:2007年12月23日
內艙雙人房:每位美元$1530.00(包所有稅項及機票)
LIBERTY OF THE SEAS-2007年五星級最新最大郵輪
7晚東加勒比海
出發日期:2007年12月8日
內艙雙人房:每位加幣$1280.00(包所有稅項及機票)
CEL-MERCURY
14晚澳洲紐西蘭
出發日期:2007年12月9日
內艙雙人房:每位加幣$2900.00(包所有稅項·接送及機票)
CEL-INFINITY
13晚南美 (阿根廷 - 智利)
出發日期:2007年12月9日
內艙雙人房:每位加幣$2180.00(包所有稅項及機票)
EXPLORER OF THE SEAS
9晚東加勒比海 (紐約 - 紐約)
出發日期:2008年3月7日(March Break 2008)
內艙雙人房:每位加幣$1420.00(包所有稅項·接送及機票)
Based on double occupancy, capacity controlled and subject to availability. Refer to appropriate brochure for terms and conditions.

網上搶售冬奧門票 難獲承認

VANOC：尚無任何門票分配銷售管道 定價和購票方式明年才會公布

【本報編譯江先聲綜合報導】票價高達1815至2440元的2010年溫哥華冬季奧運會開幕式門票，昨天在一些售票公司的網站上出售，但冬奧籌備委員會（VANOC）表示，他們的門票尚未印刷，甚至價格亦未釐定，這些搶先出售的門票恐不獲承認。

以溫哥華爲基地的ShowTimeTickets.com昨天上午一度在網站上以超高價位推售2010年2月12日在卑詩體育館（BC Place）舉行的冬奧開幕式門票。

該公司營銷副總裁安德森（Zach Anderson）接受媒體訪問時表示，他們能搶先出售門票，是因爲他在售票業內20年的人脈，確保他有取得門票的管道。

可是言猶在耳，上午稍晚時分，網上的售票消息已作出修改，表示有意購票者可先行登記，門票開售後即會接獲通知。當被問及爲何有此一改，安德森表示，也許門票已銷售一空。

但該公司執行長李維奇（Mario Livich）其後表示，這次推出門票發售是項錯誤，由該公司位於美國德州奧斯汀市的關係企業TicketCity.com的相關行動引起。這家美國公司昨天也一度在網站上聲稱，有冬奧開幕及閉幕式門票各36張可供發售，並保證若訂購後無法獲得門票，將雙倍退還訂金或票款。

VANOC票務副總裁丹頓（Caley Denton）表示，未有任何門票分配到銷售管道。VANOC網站發布聲明聲，冬奧門票的定價和購票方式明年才公布，在此之前不能預訂門票，也不會提供任何具體票務資訊；任何個人或公司聲稱有售票管道，都是弄虛作假。

在此同時，加拿大奧委會會長錢伯斯（Michael Chambers）表示，2010年冬奧將採取嚴密措施遏阻黃牛票炒賣，譬如緊密發布資訊讓觀衆得知特定項目是否尚有票待售。

去年在德國舉行的世界杯足球賽要求持票人出示具照片的身分證方可進場，錢伯斯表示，類似辦法也許本地亦可行，但是否採用，要由本地的奧運籌辦組織作出決定。

←奧運開幕、閉幕式門票所以吸引觀衆一擲千金搶購，其中一個原因是有衆多天王巨星參與演出，圖爲加拿大「搖滾小天后」艾薇兒拉維尼(Avril Lavigne)在去年都靈冬奧閉幕式獻唱名曲。可能在2010年冬奧中演出的天后級人馬，還包括「爵士天后」戴安娜克瑞兒(Diana Krall)和「創作型歌后」莎拉克勞克蘭(Sarah McLachlan)等。 (VANOC 提供)

大學教授席特 在美泛舟失蹤

【溫哥華訊】西門菲沙大學統計系教授席特（Randy Sitter）周三前往美國華盛頓州泛舟未返，美國海岸防衛隊經過12個小時搜索，已經放棄，並判定席特可能已溺斃。

席特19日獨自開車前往美國貝靈罕市附近的鹿迷島（Lummi Island）海域泛舟，當天晚上，他妻子未見夫婿歸來，才通報美國當局。

海岸防衛隊先是在附近海域找到席特已翻覆的單人小艇，並發現他的救生衣仍繫在船身上，鑰匙和身分證都還在救生衣口袋內。後來又在貝靈罕一處碼頭邊找到他的座車。

但防衛隊又經過12個小時，海空搜索1812平方公里範圍後，仍未能發現席特蹤影，到昨天下午3時已經停止搜救行動。防衛隊發言人表示，當地海域水溫攝氏11度，若未有適當的裝備，在此水域中只能存活幾個小時。

西門菲沙大學統計系主任史華茲表示，席特不僅學術成就傑出，在校內人緣極佳。46歲的席特在滑鐵盧大學獲得統計博士學位，過去曾獲得多項統計學界重要獎項。

美性侵逃犯史卑迪 沙省落網

【本報編譯朱榮綜合報導】涉嫌性侵少女而逃避法網的美國男子史卑迪（Jeffrey Spady），昨天下午在沙斯卡其旺省被捕，據稱可能帶有槍械的史卑迪並未反抗。

40歲的華盛頓州克拉克郡居民史卑迪，涉嫌性侵未成年領養女兒被起訴，但在出庭應訊前帶同39歲妻子和四名7至14歲親生子女，於本月8日從愛達荷州非法進入卑詩省東庫特尼地區。

昨天，警方在沙省蘭丁（Landing）省立公園捕獲史卑迪夫婦，而有關當局則接管他們的四個子女。

據美國媒體報導，史卑迪的四個子女在克拉克郡即已由州政府託管，而美國法庭也禁止史卑迪太太擁有子女撫養權。此外，美國警方說，史卑迪擁有多枝槍械，包括威力強大的來福槍，因此被列爲危險人物。

由於史卑迪是非法進入加拿大，所以移民及難民局（IRB）將會舉行拘留聆訊。

IRB發言人安德森（Melissa Anderson）表示，聆訊最快將於下周一舉行，她預料史卑迪將被押送到溫哥華或其他主要拘留中心。

酒吧迷姦犯 獲保釋

【溫哥華訊】涉嫌以迷姦藥水性侵四名女性的一名本拿比男子，遭警逮捕拘禁數日後，已經交保獲釋。

44歲的本拿比居民艾維斯（Fernando Manuel Alves）是在9月8日被溫哥華市警局逮捕，警方指控他溫哥華和低陸平原一帶的酒吧，找到對象後上前攀談，並趁機在飲料中摻入有「迷姦藥」之稱的GHB，待對方神智模糊後帶往別處性侵。

艾維斯20日首次出席後，法官同意讓他以35萬元交保，但也設下多項嚴格限制，包括除他自己在Metrotown附近經營和擁有的StationSquare Pub外，不得前往其他任何酒吧，並須定期向溫市高危性犯罪調查組報到。

溫市警局表示，已知的四名受害人都是20歲至30歲之間的年輕女子。

艾維斯本身擁有酒吧，而且還是卑詩省曲棍球協會副主席，他犯案消息傳出後，引起震撼。一名他過去的雇員向媒體表示，艾維斯對員工慷慨大方，會涉及性侵案，出人意表。

楓樹嶺公園 驚傳性侵案

【溫哥華訊】楓樹嶺市周三發生一起性侵案，一名年輕女子夜間獨自穿行公園時，遭人性侵害。警方正在找尋三名關係人，也籲民衆提供線索。

楓樹嶺皇家騎警指出，這名29歲受害人是在19日晚7時，穿行位在Wicklund ave.和210 St.之間的Westview公園時，遭人攻擊性侵。

騎警表示，希望案發時間前曾在該處公園附近現身的三名青年主動與警方連繫，其中包括兩名12歲至14歲之間的白人少年，以及一名18歲至22歲之間的黑白混血青年。

秋來了 ↑雖然人們覺得夏天仍未結束，但秋季已於昨日悄悄降臨，因爲9月21日是加拿大秋季開始的第一天。圖爲安省彼得堡市的兩位女士，帶著愛犬在樹叢邊散步，紅色的楓葉好像也在向人們提示季節的轉換。 （加通社）

得恩眼鏡
ACUVUE ADVANCE with HYDRACLEAR Johnson & Johnson
信譽：安省合格配鏡師專業服務。
品質：採用名牌鏡片，最新精電腦研磨機切割製造，精準確實。
價格：合理公道，童叟無欺。
太古分店最新引進
德國全自動一小時電腦配鏡。
精準、快捷！
4300 Steeles Ave. E. Pacific Mall Unit C73, Markham
Tel: (905)947-0642
25 Glen Watford Dr. Unit 6, Scar.
Tel: (416)609-3509

黎宏俊會計師事務所
Wilbert W.C. Lai, M.B.A., C.M.A.
Certified Management Accountant
Management Consultant
4002 Sheppard Ave. E., Suite 428
Scarborough, Ontario M1S 1S6
Phone: (416)298-3678
Fax: (416)298-3589

昱蒼居士
CHINESE ASTROLOGER
正宗 飛雲風水，布衣命相家
416-495-0111
風水 命相 八字 擇日
改名 合婚 紫微斗數
多倫多唯一「五術」玄學家
(山、醫、卜、命、相)
·多倫多多間銀行風水顧問
·加拿大多間企業財團風水顧問
(執業三十年，口碑佳傳)
·世界日報「飛雲風水命理」專欄作者
www.fengshui2p.com
(416)495-0111 手機(647)887-7782

世界日報
電腦打字
電腦打字服務
交件迅速，意者請洽本報

TRENTWAY-WAGAR
每日 專線旅遊巴士服務
·紐約市 New York City
·布法羅 Buffalo
·亞特蘭大市 Atlantic City
·啓赤奈市 Kitchner/劍橋市 Cambridge
·康和市 Cornwall
·格林斯比 Grimsby
·京士頓 Kingston
·美國東部各主要城市
·滿地可 Montreal
·華盛頓 Washington
·咸美頓 Hamilton
·尼加拉瀑布 Niagara Falls
·尼加拉賭場 Casino Niagara Falls
·聖加芙蘭市 St. Catharines
·彼得堡 Peterborough
有關車程表及票價查詢，請電
多倫多:(416)393-7911
滿地可:(514)842-2281
每天8班來回多倫多與滿地可巴士服務
【出發地點】
多倫多 BAY & DUNDAS 長途巴士站
滿地可 STATION CENTRAL BEERI 街長途巴士站
租賃服務
誠爲各組織、社團、學校、會所及公司機構，提供舒適及網絡完善的旅遊車租賃服務，經安省往返北美洲各城市，詳情查詢，請電
1-800-461-7661
專業服務 往返各大城市

富華汽車修理有限公司
SUNNYSIDE AUTO LTD
富華車廠 信用保證 真誠服務 三十三年
33 Years of Experience
Engine Maintenance
Full Body Service Body Shop
1st Quality and Service
修理汽車期間 免費汽車取送服務
24-HR Towing
車身修理·引擎保養·保險賠償·噴油防鏽·安全檢查
保險公司指定汽車修理廠·安省交通部指定驗車車廠
■以客爲先，服務五星級水準，確保顧客百分之百滿意
■政府認可技術，合格汽車保養專家，修理經驗夠，服務好
■修理期間，免費新車借用
■專業修理各種歐洲、日本、美國及各國名廠汽車
■專人陪同協助辦理賠償及其他保險公司
■備有高級先進修理設備，迎合貴客座駕需要
■保證100%原廠顏色
車身修理及噴漆專業維修各國名車
NO1
24小時拖車服務（操國、粵、英、台語）
電話 905-472-4500
北區 185 Bullock Dr. Unit 18, Markham (McCowan 2 Blocks North of Hwy7)
905-472-4500

搭乘 大韓航空公司 多倫多→亞洲班機 世界日報 WORLD JOURNAL 是您旅途良伴

綠化交通評比 大溫排第二

27都會區中僅次於維多利亞 但空氣品質、高比例混合動力車表現獲高度肯定

⬆愛勃頓基金會與卑詩大學商學院合作共同發表加拿大27都會區綠化交通評比報告。（歐佼齡攝）

【本報記者歐佼齡溫哥華報導】根據一項大都會區綠化交通評比報告顯示，大溫哥華地區名列加拿大27都會區中的第二名，僅次於維多利亞，雖然卑詩省的兩大都會區分佔冠亞軍，但仍沒有達到評鑑專家的A級肯定，只拿到了B。

愛勃頓基金會（Appleton Foundation）與卑詩大學商學院昨天共同合作發表2007年加拿大綠蘋果綠化交通排名報告（Green Apple Canada Smart Transportation），該報告列出17項指標，包括空氣品質、新房舍的密度、公共交通系統、計程車及個人車輛使用替代能源的比例等，在27個都會區進行評比，結果維多利亞、溫哥華分佔一二名，緊接在後的是渥太華（Ottawa–Gatineau）及溫尼辟；紐芬蘭的聖約翰市及安大略省的蘇伯里則靜陪末座。

該計畫總監愛勃頓（Barry Appleton）表示，評量辦法中給各城市設定了一個10年可達成的目標，但沒有任何一個城市達到此一標準，因爲沒有人得到A。

根據綠化交通評比報告，溫哥華的表現獲得了高度的肯定，報告中指出，雖溫哥華人口成長率高達6.5%，伴隨著繁忙的海港與機場，及大量的通勤車輛對生態環境確實造成影響，但溫哥華也採取了相應的措施以減少對環境的衝擊，諸如提倡生態密度（EcoDensity）使得公共交通運輸系統能夠更有效率的使用，此外新建物採用新的系統，使得電力、水的供應都更有效率等。

與其他都會區相較，溫哥華有極佳的空氣品質、高比例的混合動力計程車（Hybrid），及高達六成六的高密度住宅，僅在徒步、騎車或搭公車上班人數上低於維多利亞市。

維多利亞市有30%的計程車採用混合動力車，36%的市府車輛使用替代能源，有最低的二氧化碳及一氧化碳的排放量，同時有61%的城市屋（rowhouses）及公寓較27個都會區的平均值39%高出許多。

卑詩大學商學院助教授唐士俊（James Tansey）表示，這份報告希望能傳達一個訊息，就是讓大衆知道各城市的表現，從這次的排名也能也能促使各城進一步的改善。

溫市工潮 調停升級

工會將提完整條件供擬訂整合方案

【本報編譯江先聲綜合報導】溫哥華市延續逾兩個月而本周起引入調停機制的市政員工罷工，下周將把調停程序升級，勞資雙方將各自向調停人提出完整條件，經調停人整合擬訂解決方案，再交由雙方分別表決是否接納。

雖然調停結果仍是對雙方不具約束力，但市府和兩大工會經過本周三天與省府勞工廳長委派的調停人佛雷（Briann Foley）討論後，能一致同意把調停推進一步，爲工潮帶來解決的曙光。

代表3500名內勤員工的加拿大公共雇員工會（CUPE）第15分會和代表1800名戶外市政員工的CUPE第1004分會，以及市府方面，都已同意在下周內以口頭及書面方式，向佛雷提出他們對新的集體合約所期望的條件。

勞資雙方並同意，會把佛雷提出的解決方案，分別呈交市府高層審批，及交付工會會員投票表決是否接納。在佛雷提出建議方案前，調停程序處於新聞封鎖中，消息不向外界透露。

市府與代表全市6100名市政員工的三個工會的合約談判，雖然在薪資方面達成共識，卻仍因工作外包、臨時解雇、工作保障等問題陷於僵局。

工會多次促請市府透過調停突破困局，市府上周五終於提請勞工廳長委任調停人協助談判。

發展遊輪旅遊 卑省要創雙贏

【本報記者歐佼齡溫哥華報導】溫哥華的商界人士昨天共聚一堂，討論遊輪光觀業的發展與走向。會中溫哥華貿易理事會主席李敬成（Henry Lee）指出遊輪觀光業對卑詩省的經濟發展貢獻良多，值得更多的關注。

李敬成指出，目前27艘遊輪和300船次每年帶來一百萬名遊客，他們經溫哥華造訪阿拉斯加和返回溫哥華時，都能對本地經濟創造出100到150萬元之間的消費利益，同時遊輪觀光業在卑詩省創造了一萬個就業機會，其發展值得大家關注。

卑詩省旅遊廳長夏勤（Stan Hagen）表示，溫哥華的遊輪業數十年來已有長足的進步，同時2007年的遊客量創下了新的紀錄，顯示出藉由政府與民間業者的合作，改善相關的交通、電力系統等，能有效的發展卑詩省的觀光業，希望能在2015年使遊客加倍，讓總產值能達到180億元。

夏勤同時也宣布將成立一遊輪觀光業的工作團隊，該團隊的任務包含訂定策略使得更多的遊輪進駐溫哥華，提升遊客的觀光品質，增強對溫哥華的好印象，進而促使遊客深入卑詩省其他觀光點。

溫哥華旅遊局執行副總范立（Paul Vallee）也將把遊輪的發展與觀光事業結合，有42%的遊輪乘客會花時間在溫哥華、卑詩省旅遊，雖然面臨國際市場的競爭，但若能把握優勢加強服務，將使更多的人願意到溫哥華旅遊。

想保釋 多了變數

李東哲兄弟 難民申請覆核駁回

⬆聯邦法庭駁回李東哲兄弟申請難民資格的覆核，可能不利兩人未來的交保。（楊蕙菁攝）

【本報記者楊蕙菁溫哥華報導】聯邦法庭昨天駁回涉嫌中國銀行10億元捲款案李東哲、李東虎兄弟的難民申請司法覆核。承審法官諾耶（Simon Noel）判決指出，李氏兄弟指稱移民部官員在簽發對兩人的驅逐令和申請難民保護等程序上，有不公正之處；但綜觀各項理由，他認爲李氏兄弟所提論點，並無事實與法律上的基礎。

這項判決結果，可能影響李東哲兄弟10月4日拘留聆訊的結果。若兩人再申請交保，結果可能對兩人保釋不利。但是，即使不准交保，可能仍須經遣返前風險評估，視結果決定是否遣返中國。

李東哲兄弟今年2月底被移民部以逾期居留爲由予以逮捕，兩人在拘留期間提出難民申請，移民部以資格不符爲由予以拒絕。海關邊境服務處並向兩人發出驅逐令和遣返前風險評估申請表。

李氏兄弟代表律師艾爾金（Christopher Elgin）指出，移民部官員芬德利（Dave Findlay）2月26日與李氏兄弟簡短面談後，即口頭發出驅逐令。當時兩人的代表律師康帕（Leonard Kompa）表示，兩人有意申請難民，卻被芬德利以驅逐令已發出，兩人沒有資格申請難民。

艾爾金表示，驅逐令依法必須以書面形式遞交，芬德利才於次日將書面驅逐令交給兩人。艾爾金認爲，由於李氏兄弟提出難民申請時，尚未拿到書面驅逐令，因此，與從法令上以接獲書面驅逐令文件始得生效的理解，有所不同。此外，芬德利發出驅逐令前，也沒有給予兩人足夠機會與代表律師討論，這點足以讓驅逐令無效。

艾爾金在聯邦法庭上也指出，李氏兄弟及代表律師原以爲2月26日是展開是否符合入境資格聆訊，未料移民部長代表卻突然進行面談程序，未事先告知面談的目的，及可能發出驅逐令的後果；沒有給律師機會說明即簽發驅逐令，不符合相關程序。

移民部則回應表示，李氏兄弟2月23日被捕當天，即與律師面談，到2月26日與移民部官員面談前，他們已多次與兩位律師交換意見，因此，簽發驅逐令的程序並無不公。而且，兩人被捕後沒有表示過害怕返回中國後，會危及個人安全，直到移民官員口頭發出驅逐令後，才表示可能要申請難民；移民及難民保護條例，也沒有規定驅逐令需以書面形式遞交，口頭發出驅逐令完全有效。

諾耶指出，綜合所有證據及文件顯示，李氏兄弟確實在被捕後及接獲口頭驅逐令前，已與代表律師有過多次面談，移民部官員也曾一再詢問兩人及律師是否準備好進入面談程序，當時兩人明確回答：「是的。」

諾耶也認爲，任何一名因逾期居留而被逮捕者，都會被明確告知即將進入拘留聆訊程序，這一點兩人的代表律師應有足夠的認知。

至於口頭或書面驅逐令的爭論，諾耶表示，不論移民官員發出口頭或書面驅逐令，都不會改變驅逐令的內容，因此，不影響兩人有無申請難民保護的資格。

有關保險事宜請洽
STATE FARM INSURANCE
房屋 汽車 商業 人壽 RRSP
蔡小姐 Lora
電話：905-764-6575 416-410-6616（國・粵語）
傳真：905-764-3282
地址：8763 Bayview Avenue, Richmond Hill (Bayview/Hwy 7)
有個好鄰居，日日好安心

加拿大 兆豐國際商銀
MEGA INTERNATIONAL COMMERCIAL BANK (CANADA)
（原光華銀行）
信實可靠 服務迅速
本行承辦存款，匯款，住宅及商業房屋抵押貸款，商業貸款，進出口等各項業務，外匯交易匯率優惠，匯款迅速便捷
總行地址 NORTH YORK MADISON CENTRE 4950 YONGE STREET, SUITE 1002 TORONTO, ONTARIO M2N 6K1 (416)947-2800
華埠分行 241 SPADINA AVE., UNIT 104A TORONTO, ONTARIO M5T 3A8 (416)597-8545

投資穩當安穩・服務必盡忠誠
BMO Nesbitt Burns 貝時證券
CIPF member
Edmond Chin
Vice President Investment Advisor
錢焯文
既有投資增長又有穩定入息
416-292-8789
1-888-810-8383
Woodside Square

想聘請新人，
卻覺得刊登分類廣告有點貴？
請速電 778－0888
廣告部分類廣告組，
享受意想不到的
驚喜價！

TICO #4501060
星球運通旅遊
JavisaTravel.ca
凡購買機票者本公司奉送$250,000飛安保險
加航特價
多倫多⇔北京、上海 $1000 另稅
多倫多 台北 $600 香港 $760 北京 $640 上海 $610 另稅
北京/上海⇔多倫多 單程 $733 雙程 $1136 另稅
代理中國境內折扣機票
城市多至150餘，折扣高至50%
代理 ★加勒比海、美國、南美、歐洲、大陸逍遙遊 ★安排酒店，租車，火車 ★各類旅遊醫療保險
誠摯的服務　優惠的價格　星球值得您信賴
Tel:416-595-9877 Fax:416-595-9565
425 University Ave. Suite 603, Toronto, Ontario M5G 1T6
1-877-687-9877 E-mail:info@javisatravel.ca

SUNSHINE HOLIDAY TOURS & TRAVEL
陽光之旅
華人之光 陽光之旅同時榮獲 Princess Cruise 的 Exel Account 及Royal Caribbean/Celebrity Cruise 的 Key Account
遊輪權威
2008 領先 GO 豪華遊輪精選（預先訂位專案）限定行程及航次
HOT【河流遊輪系列】HOT
2007年10月3日前預訂每房最高可扣$1,000
浪漫多瑙河/萊茵河 8 天 $1,499
巴黎－萊茵河－布拉格 12 天 $2,399
東歐河流遊輪 15 天 $2,999
2007～2008 豪華遊輪精選
♥ 地中海 7 夜精緻遊 $540
♥ 愛琴海 7-10 夜浪漫遊 $540
♥ 黑海古蹟及 14 夜神秘探索 $2,799
♥ 北歐俄羅斯 10-14 夜豪華遊 $950
♥ 地中海 10-14 夜精選 $930
2007豪華精選陸地遊
埃及9天古文明探索遊 US $1,189
東歐14天深度遊 US $2,699
紐西蘭、澳洲15天精選 US $2,849
CST#2069966-40
免費電話：1-866-728-1688

世界日報 社區工商 每週二～六刊出 大多倫多商機．先知先覺

爲母親乾杯 29日獻藝

多倫多華人團體聯總會主辦 展現中華文化丰采 遙寄祝福與鄉情

↑圖左起：晚會藝術指導任靜蘭、京劇表演藝術家盛莉、陳丙丁、周建霞、高錫銘，向媒體介紹晚會籌備情況。（本報記者攝）

【本報多倫多訊】由多倫多華人團體聯總會主辦，周建霞文化藝術中心承辦的慶祝中華人民共和國成立58周年「2007金秋音樂會—「爲母親乾杯」」9月29日隆重推出，爲了向多倫多華人獻上一台精采的藝術盛宴，目前晚會籌備工作正緊鑼密鼓地進行，演職員加班加點緊張排練。昨天組委會向媒體介紹了晚會的準備情況並透露了部分精采內容。

著名花腔女高音歌唱家、中國國家一級演員、晚會藝術總監和領銜主演周建霞表示，10月1日是中華人民共和國的生日，這一天是包括海外遊子在內的全體炎黃子孫的節日。對祖籍家國的眷戀和對祖裔文化的渴望，牽動著每位華人的心。「在母親生日到來之際，我們用一台展現中華文化丰采的文藝晚會，來表達對母親生日的祝福，寄托對故鄉親人的思念，對萬里之遙的祖籍家國的眷戀。多倫多的華人藝術家們肩負著使命，推出這台彰顯中華民族精神和文化精髓的音樂會」。

華聯會主席陳丙丁表示，今年舉辦的一台優美、歡快、新穎的民族音樂會，是1953年多倫多華人每年慶祝中華人民共和國國慶活動以來，第一次以大型音樂會演出的方式來慶祝，她將爲一系列的慶祝活動增加一個新的亮點。這台音樂會將增進加拿大華人凝聚力，增強華人社區的表現力，更體現多倫多華人人才濟濟、藝術生活豐富多彩。

晚會藝術策劃高錫銘表示，目前準備工作正在緊鑼密鼓進行，準備工作第一階段的框架計畫工作已於三個月前完成，第二階段的節目選拔和確定已全部結束，第三階段排練、協調和複查現正在進行。每個階段都以保證節目質量、組織有序、順利實施爲準則。目前，從香港、北京和天津購置的演出服裝和道具已陸續運抵多市，並進入緊張的倒計時排練和走臺階段。

本台晚會的演員包括：多名頗有建樹的傑出藝術家、優秀的青年歌唱家和歌唱演員，以及綻露頭角的年輕歌手；更有新近抵多的戲劇表演藝術家和新加盟的現代舞隊。可謂人才濟濟、良俊薈出。他們是：鋼琴演奏家王犁、笛子演奏家中國國家一級演員王春傑、京劇表演藝術家盛莉、漢劇表演藝術家中國一級演員胡華誌；歌唱家和歌唱演員有女高音鄭月秋、陳琳、王琳，男中音張凱、男高音高錫銘、音樂人姜曉，通俗歌手王舒薇、陳歡等；以及周建霞文化藝術中心歌舞團和合唱團、華夏合唱團、現代街舞隊和少兒舞蹈隊等。專業的導演、舞台監督、音樂、燈光、美工、天幕、撰辭、效果人員等共計130多人。

節目主題「歌頌中華，懷念故鄉；期盼民族複興，祝福母親生日」，形式以歌舞爲主、兼有別樣。風格生動新穎、靈活多樣、上下互動、不拘一格。氛圍熱烈、喜慶、歡快、和諧、祥和。

節目有膾炙人口的經典歌曲，包括：女高音獨唱「我愛你中國」、男中音獨唱「黃河頌」等，和近年來廣爲流傳的優秀創作歌曲，女高音獨唱「爲祖國幹杯」、「愛我中華」和男高音獨唱「大黃河」等；還有中國少數民族特色的歌曲，包括女高音獨唱「我們新疆好地方」、男中音獨唱「可愛的一朵玫瑰花」；以及近年來的新歌：女高音獨唱「納西篝火阿哩哩」、「母親河，我喊你一聲媽媽」等；通俗歌曲包括「大中國」、「眞的好想你」、「Super Star」、「中國人」和老歌新唱「花兒爲什麼這樣紅」等。

晚會節目還有小組唱節目，包括男女聲二重唱，去年中國春節晚會的優秀歌曲「今天你要嫁給我」。還有鋼琴演奏和笛子演奏，戲曲藝術家的現代京劇精彩唱段「仇恨入心要發芽」和「打不盡豺狼決不下戰場」，更有國粹「變臉」表演。此外更有舞蹈和大合唱「祖國頌」等。

整台節目20多個，時間近三個小時。音樂會不僅兼顧新老移民、新老華人的欣賞習慣，而且注意讓來自不同地方、不同年齡的華人都能找到自己喜歡的歌曲。特別一提的是，這場音樂會的天幕將引進新的製作技術，將呈現生動、多彩的動態畫面。

演出時間是9日29下午2時正，演出地點大中華文化中心何伯釗劇場。目前晚會餘票不多，欲購從速。門票票價15元、20元、25元、35元和68元。諮詢和票務電話：416-773-1558；416-293-8701；416-493-8896；電子郵箱地址：ximingg@hotmail.com。

布希變身胡森 雜誌引美議論

↑美國一份雜誌把布希總統變成伊拉克前獨裁者胡森。（Maclean雜誌）

【本報訊】最近出版的一期麥克林（Maclean）雜誌刊出一張布希總統的照片，他被改變成伊拉克前總統胡森，這張照片在引起美國廣泛議論。

美國廣播公司（ABC）新聞在昨天發表的一篇網上文章說，在博客上觀點偏左或偏右的人專門辯論這張照片的優缺點，照片把布希扮成胡森，配上絡腮鬍子、貝雷帽和伊拉克軍裝。

Newsbuster是美國的一家保守博客網站，該網站引用作家格蘭海姆（Patrick Graham）的文章說，布希「已經快變成伊拉克前獨裁者的忠實追隨者。」文章的標題是「布希是如何變成新胡森的？」

博客一名會員說：「格蘭海姆描繪了伊拉克現在面臨的危險和暴力，但在其文章的任何地方都不承認該國取得的進步。他片面性地描繪伊拉克，反而令紐約時代週刊的報導顯得公正。」

其他人對這篇文章沒有甚麼印象，包括加美商業委員會行政主任格林伍德在內。她說：「我認爲文章沒有品味，讓人難受，即使自由民主黨人看了之後也會反感。」

麥克林雜誌公關主任哈納告訴ABC說，本雜誌有1萬名美國讀者，並沒有收到任何讀者的投訴。

活動快訊

天主教聖曹桂英堂 11月籌款晚會

【本報多倫多訊】位於萬錦市的天主教聖曹桂英堂爲慶祝成立15週年堂慶和擴建工程，將舉辦綜藝籌款晚會，時間爲11月3日(星期六)6時30分，地點在萬錦市劇院（Markham Thertre），晚會主題是「與主同行」。歡迎各界參與，慷慨贊助。

聯絡電話：(905)887-7933，該堂地址：萬錦市Rodick Road2130號。

福爾摩莎常青學苑 賞楓之旅受理報名

【本報多倫多訊】福爾摩莎常青學苑將舉辦年度「秋季賞楓之旅」，已開始接受報名，時間在10月2日，安排有風景欣賞、觀光、賞楓等。上車地點有三處：

1.文化中心：上午7時30分；

2.大都會：上午7時50分；

3.Finch和Bishop:上午8時10分。

會員每人20元，非會員多交10元入會費。

會長洪秋月也提醒大家，還有午餐（5元）可以預訂。報名電話：905-886-7716多倫多福爾摩莎常青學苑。

前年新生兒數 三年最高

【本報綜合報導】加國2005年的新生兒數目達到三年來的最高點。聯邦統計局指出，30歲以上產婦的增加是造成這一現象的主要原因。

2005年，加國的生育率爲每名婦女1.54個嬰兒，比上年的1.53有所提高，也達到1998年來最高點，但還是低於2.1的人口穩定生育率。

該年度，全國共有34萬2176名嬰兒出生，比上年增長1.5%，也達到1998年來的最高點。1998年，加國共有34萬2418名兒童出生。

2005年的產婦中，30歲至34歲的婦女比例最高，有10萬7524人，佔31.4%。25歲至29歲產婦佔30.9%。35歲至39歲以上婦女則佔14.5%。

這組數字顯示產婦大齡化的趨勢。1995年和2000年，25歲至29歲產婦比例最高。產婦平均年齡則從1980年的25.9歲上升到29.2歲。

與此同時，青少年產婦愈來愈少。2005年，15歲至19歲女性的生育率爲每1000人中13.4人。

台灣商會遷新址

【本報多倫多訊】位於萬錦區的台灣商會即日起遷入新址：Unit 309，3636 Steeles Ave. E. (大都會廣場），電話不變：905-479-6068。台灣商會訂於9月29日下午1時舉辦喬遷茶點招待會，歡迎參觀。

© 2007 Continental Airlines, Inc.

35,000呎高空的中國城

中式款待伴您每天不停站從紐約直飛北京、香港。

中國城的親切感，半空中也能享有。選乘美國大陸航空由紐約中樞——紐瓦克自由國際機場每天不停站直飛北京、香港。沿途還有我們懂華語的機艙服務員獻上貼心服務，提供中式美饌及華語電影，讓親切感直達家鄉。此外，更可享有OnePass®飛行計劃，一路賺取更多獎賞。訂位或查詢，歡迎致電1-800-551-3062(普通話)或1-800-551-0943(廣東話)或瀏覽continental.com。

Continental Airlines SKYTEAM

Work Hard. Fly Right.

贏利共享 投資賭場

最低投資額由加幣$1000元起

此項目只限安省合資格投資者參與。

多少人曾經貢獻於賭場，對它又愛又恨，恨不得能夠自己開設一家，穩操勝券。

楓葉投資集團在過去二十年內，在國際範圍內成功開發多個投資項目，既包括地產專業領域項目，又為各類投資者提供多種投資選擇，當中有加拿大亞伯達省的加斯帕高爾夫球場，卡加利的商業樓盤，安省汽車旅館及居住公寓，中國台山公寓樓宇等等。所有的興建計劃都為有眼光有魄力的投資者提供真正低風險高回報的投資機會，已完成項目的平均回報率高達41.4%，我們盡每一分努力為投資者爭取最高回報。

楓葉投資集團又一強勁出擊，在美麗的加勒比海南岸，荷蘭屬地安地列斯中的最大島嶼哥拉索投資發展兩間四星級酒店，兩間賭場，及高級酒店式住宅，現正邀請有興趣投資者參與計劃，若想進一步理解詳情～

歡迎致電905-731-0123與本公司查詢。

Maple Leaf Investment Fund Corp.
楓葉投資集團
Maple Leaf Investment Fund Corp.
175 Commerce Valley Dr. W., Suite 230
Markham, ON L3T 7P6
Tel: 905-731-0123 • Fax: 905-731-3465
info@mapleleaffund.com • www.mapleleaffund.com

中秋買月餅 快來大統華

匯集兩岸百款口味 即起至25日八五折優惠 大量訂購七五折

【多倫多訊】9月25日中秋節即將來至，大統華貼心您，由即日起至9月25日止，凡購買大統華麵包坊月餅、聖安娜冰皮月餅、及恆香系列月餅均可享受85折優惠。另外，大統華麵包坊月餅禮盒（4入裝及以上數量）更有大量訂購優惠，凡訂購25盒或以上並於9月25日前付款及提貨，還可享七五折超值優惠！大統華超市匯集兩岸三地百多款不同口味的月餅，不論送禮或自用，總能在大統華找到合您心意的選擇。

↑圖為大統華麵包坊系列月餅。

↑圖為聖安娜冰皮月餅。

大統華麵包坊月餅，口味最多元，健康最佳選擇：大統華麵包坊爲迎接中秋佳節，特別推出一連串各具特色的團圓月餅。去年一推出就搶售一空的『金華火腿』傳統月餅，今年繼往年成功，將再次重點推薦。其他新口味傳統特色月餅，如『菊花白蓮』、『海底椰子』等，同時夾雜著既傳統又獨特的風味，必定將在今年掀起一陣炫風。

『皓皓秋月，玲瓏冰皮』的冰皮月餅系列，大統華麵包坊引進特式口味，包括『北海道牛奶』、『拿鐵咖啡』等，是中秋節最傾心的饗宴。爲迎接健康生活新趨勢，大統華麵包坊推出多款健康月餅禮盒，有低糖月餅、迷你果仁月餅（酒釀桂圓、松子綠茶、開心果仁）及迷你低糖月餅，有芋頭、豆沙、綠茶等口味。讓您吃的開心，健康無負擔。

此外，還有茶及咖啡等另類月餅帶出全新口味，茶月餅禮盒，內有綠茶松子、烏龍桂花及台灣高山茶等。咖啡月餅則有極品拿鐵、卡布奇諾、法式摩卡及愛爾蘭咖啡，絕對風味獨特。

香港聖安娜冰皮月餅，時尚潮流：香港聖安娜冰皮月餅，冰涼爽口，晶瑩剔透；冰皮用優質麵粉配以純糖漿精製而成。由於不經烤焗，不含豬油，所以清甜不膩，口感清新。今年新推出「歡心、圓月、七星伴月」三款主題的水果味道：有芒果、草莓、柑橘、菠蘿等口味。並備有粉紫及粉藍典雅色調禮盒包裝，送禮自奉兩相宜。每盒更附送爲冰皮月餅特製的保冰袋，細緻貼心。

香港恆香月餅，限量發售，送禮佳品：遠近馳名的『恆香月餅』，是傳統月餅禮盒的老字號。傳統口味月餅一直深受歡迎，今年還推出限量版的潮流款式，如三國風雲益智月餅禮盒、Hello Kitty小提琴禮盒及古典梳妝首飾月餅禮盒等，各具特色。恆香特式，益智、新奇、獨特、古典、懷舊珍藏，每款內附恆香迷你蛋黃白蓮蓉月餅，趕快來搶購喔！今年大統華繼續推出港、加兩地通用的恆香餅卡，爲遠方親朋戚友，不但送上了祝福，還送上了口福。

中秋節，買月餅，快來大統華！月餅介紹及優惠詳情可瀏覽大統華超市網址：www.TnTsupermarket.com。

中秋聚餐 乾隆食軒上菜

合家團圓宴、富貴吉祥宴 道道佳餚超值美味

【多倫多訊】「星稀月冷逸銀河，萬籟無聲自嘯歌」，詩人借此詩表達了濃厚地思鄉之情。9月25日（即農曆8月15日）是中秋，位於萬錦廣場的乾隆食軒，爲了滿足朋友們對中秋佳節團聚的需要，特地在中秋期間特設『合家團圓宴』及『富貴吉祥宴』，讓大家可在此佳節裡一家歡聚，共享美食。價值168元的『合家團圓宴』可供十人進餐，含括「五香牛肉」，「棒棒雞絲」等五道涼菜；「金玉滿堂」湯；「快快樂樂」，「五穀登豐」等六道熱菜；「四季發財餃」等主食。而228元的『富貴吉祥宴』非常超值，涼菜有「特色乾隆五彩大冷拼」，熱菜有「蟹黃魚肚」，「毛都醬汁蟹」，「鮮活水裡鮮」，「蟹粉獅子頭」等經典譚家菜，淮揚菜等。兩款餐後均有當日甜品贈送。

↑圖為乾隆食軒的特色菜餚。

乾隆食軒自開業以來，始終受到大家的關注。端莊凝重的外觀和華麗輝煌的內飾頗有皇家之氣。優雅乾淨的裝修，設計精巧的餐具，還有服務人員的真誠之心，讓消費者感受到與其他中餐館截然不同的氣質。在菜品上，古爲今用，既正宗譚家菜，經典川菜，特色淮揚菜爲一體，經過一年多與客人的互動，已形成了乾隆風格。乾隆食軒的服務宗旨「昔日帝王宴，今朝百姓餐」。價錢低，份量大，種類多，菜味香，出餐快，服務佳是其突出的特點。

據老板Linda介紹，乾隆食軒注重飲食健康，滿足現代人美食的願望，充分發揮其少鹽、少糖、少油膩等烹飪特點，起到了一個引領飲食新潮的作用，把中國最流行的新菜，最健康的烹調手法，及時地源源不斷地帶給多倫多的美食朋友們。乾隆食軒對每一道菜式的要求嚴謹，用料考究，他們推出的江南茶市，在多倫多非常受歡迎，由上海名主理，全部現包現做，非常新鮮。小籠包，生煎包，鍋貼，蔥油餅…還有很多新品種，讓人一飽口福。

乾隆食軒的美食，清新淡雅，不僅體現在主菜上，而且還體現在飲品上。除了各式酒水外，飯後冷飲也讓人稱讚，芒果冰沙，以一只新鮮芒果爲原料，配以細細的冰沙，酸甜可口，是消火去暑的良師益友。歡迎預定，中秋期間九折優惠，並有精美小點贈送。位址：萬錦廣場（FIRST MARKHAM PLACE）－3225 HIGHWAY 7 EAST, UNIT 3, MARKHAM。訂座熱線：（905）947-9969或參閱網址：www.qianlong.ca。

家庭電器也會影響風水

常常會有讀友問我「家庭電器用品會影響風水嗎?」

現代生活的特色就是住宅中充滿許多各式各樣的電器用品，大至冰箱、電視、微波爐、電腦、電鬍刀、收音機、其使用上有何應該注意之處?

一、冰箱

冰箱一般擺放在餐廳或廚房，如果在廚房內，應注意冰箱不要太近爐灶，冰箱門也不可和爐台相對，形成水火相剋之局。

若在廚房外，冰箱門不可正對神位或全家之大門，代表財氣外露，財露白。

冰箱不入卧室，一則帶來濕氣，二則睡前、睡後忌吃喝冰冷食品。

冰箱之上忌放置電鍋、微波爐或烤箱，此亦爲水火相剋。

二、冷氣、暖氣

冷氣口暖氣口莫直吹人體，尤其卧室內，冷氣口勿直接對著床，冷氣機本身之放置亦不可太靠近頭部。佛堂內，冷氣出風口應避免正對神位。

三、電視、音響

電視是客廳或起居室主要的傢俱，尺寸型式應和空間搭配。書房或兒童房不宜置電視，以免干擾。

音響宜置於客廳或餐廳，優美的音樂可調劑心情，故音響應在吉方擺設。

四、其它

1.電話不入卧房，以保持優良的睡眠品質，沒有比夜半熟睡中接到干擾的電話更令人懊惱。

2.家中電器品的電線及連接線不可外露，或是雜亂一堆，應妥善收納隱藏，否則易引起消化系統毛病。

3.電源、冷氣、電腦等勿置於財位，火燒財是也。

4.長期未使用的電器應拔掉插頭。

昱薈居士 賜教電話(416)495-0111

昱薈居士

多倫多交響樂團 10月舞動音符

演繹拉威爾、貝多芬《小紅帽》親子音樂會娛樂性高

【多倫多訊】多倫多交響樂團於10月將會舉行不同類型的音樂會，含括本樂季首場流行音樂會、親子音樂會、及便服音樂會。多位出色著名指揮如Thomas Dausgaard、Sir Andrew Davis、及Pinchas Zukerman會與樂團合作，獻上10月精采音樂會。而樂團首席單簧管手Joaquin Valdepenas及首席小號手Andrew McCandless亦會於音樂會中表演獨奏。

10月20日的《小紅帽》親子音樂會由Charlie and the Chocolate Factory作者Roald Dahl爲故事加入喜劇元素。在這改編版本中，怯懦的小紅帽搖身變成與狼鬥智的機靈小姑娘。在演員、木偶、服裝、燈光、音樂的配合下，爲觀眾帶來娛樂性豐富的下午。票價$17元起。此外，樂團亦推出Desjardins家庭套票，凡購買正價門票乙張，便可以每張$5元的特價門票攜同四位5至12歲的小朋友前往欣賞親子音樂會。家庭套票可於網上或致電華語熱線購買，優惠代碼爲Desjardins。

↑才華橫溢的中國鋼琴家王羽佳將於10月20日與渥太華著名的國家藝術中心樂團，演繹挪威作曲家Edvard Grieg的動人協奏曲。

備受推崇的客席指揮Thomas Dausgaard重臨多倫多交響樂團的舞台，於10月3日及4日的Repin Plays Prokofiev指揮法國和俄國音樂大師的傑作，並伴以精采的大合唱。拉威爾的神話式舞曲說明一對戀人遭邪惡力量分隔，最後在混亂中重逢，是拉威爾最長、最動人心弦的作品。俄國小提琴家Vadim Repin演繹普羅科菲耶夫的精采協奏曲，爲音樂會畫上句號。票價$36元起。

多倫多交響樂團桂冠指揮Sir Andrew Davis把其獨有魅力，爲觀眾帶來戲劇性與英雄式音樂於一身的Beethoven Eroica Symphony音樂會。10月11日、13日及14日的音樂會以貝多芬氣勢磅礡、創新典範的《英雄交響曲》爲骨幹，配以柯普蘭帶有爵士味道的單簧管協奏曲，在樂團首席單簧管手Joaquin Valdepenas的出色演繹下，爲音樂會增添另一番韻味。票價$28元起。

音樂大師Erich Kunzel將於10月16日及17日指揮Symphonic Pops Spectacular! 流行音樂會，與樂團獻上多首動聽的經典樂章，如蕭斯達高維契(Shostakovich)的《歡樂序曲》(Festive Overture)、威爾第(Verdi)名作《阿依達》(Aida)的插曲《大巡行》(Grand March)，還有John Williams與David Foster爲奧運而寫的進行曲和頌歌，以及電影《烈火戰車》的不朽主題音樂。票價$27元起。

渥太華著名的國家藝術中心樂團於10月20日重臨Roy Thomson Hall，其出色音樂總監Pinchas Zukerman將帶領樂團演奏多首名曲，含括海頓富戲劇性的交響曲，以及柴可夫斯基《殉情記》中的《夢幻序曲》。才華橫溢的中國鋼琴家王羽佳將演繹挪威作曲家Edvard Grieg的動人協奏曲。票價$36元起。

德沃夏克感人肺腑、色彩繽紛的第八交響曲爲這精采音樂會揭開序幕，並配上三首出色的法國作品，含括Albert Roussel芭蕾舞曲中的活潑組曲；Andre Jolivet充滿爵士味道的小協奏曲，由出色的多倫多交響樂團首席小號手Andrew McCandless演繹；還有首度於加拿大公演、由名作曲家Guillaume Connesson創作的Symphonic Dances。音樂會將於10月24日、25日及27日舉行，而27日的便服音樂會，樂團眾樂師會與觀眾同作輕鬆的便服打扮，享受一氣呵成的音樂表演。票價$28.50元起。

多倫多交響樂團是一個註冊慈善團體，於1922年由出生於維也納的指揮家 Luigi von Kunits 及一群多倫多音樂家成立，每年前往 Roy Thomson Hall 欣賞樂團演奏的人數超過四十萬，另有五百萬加拿大人慣常收聽加拿大廣播電台第二台的樂團音樂會廣播，現任樂團音樂總監是Peter Oundjian安賈恆。多名國際級音樂家亦曾爲多倫多交響樂團演奏，其中含括著名樂裔音樂家馬友友及郎朗。多倫多交響樂團在國際音樂界亦占一席位，經常到世界各地表演，含括成績輝煌的2000年春季歐洲巡迴演奏。樂團的精采演奏錄音於全球各大音樂零售店亦廣受歡迎。

查詢或訂票，可於辦公時間內致電多倫多交響樂團華語熱線(416)593-0688，亦可瀏覽 www.tso.ca/chinese 下載中文節目表。此外，樂團亦提供團體購票優惠。

職業安全講座 10月4日舉行

【多倫多訊】由大多市華商總會主辦之「職業安全及保險」講座，將於10月4日（周三）中午12時至2時在士嘉堡天星國際美食舉行。

主講嘉賓爲安省職業安全及保險局主席 Honourable Steven W. Mahoney。內容將向各僱主介紹安省之職業與安全政策及法例，如何避免發生工業意外等。

此講座費用全免，並提供免費自助午餐，歡迎各僱主參加，各屬會會員均有優先機會留座，座位有限，先到先得。請於10月1日前致電(416)595-0313內線23與Ms.Bella Bough留座及查詢。

註：大多市華商總會由密西沙加華商會，烈治文山萬錦市華商會，士嘉堡及約克區華商會及多倫多華商會於1997年成立。

紅楓傳奇 10月27日頒獎

張培德、洪嘉良、李廖淑英、麥德華、莫樹錦及溫建業 在烈市喜萊登酒店接受表揚

【本報多倫多訊】由華商網絡協會主辦之2007年「紅楓傳奇」人物評選已於昨日完畢，六名社區人士當選，他們分別是：張培德、洪嘉良、李廖淑英、麥德華、莫樹錦及溫建業。

華商網絡已定於10月27日晚假烈治文山喜萊登酒店(Sheraton Parkway Hotel)舉行「紅楓傳奇」頒獎晚宴，大會將同時爲華人家庭專業輔導中心籌款。

華商網絡協會主席王昆明在記者會上表示，今年適逢香港特別行政區成立10周年，「紅楓傳奇」主辦機構華商網絡特別把今年的「紅楓傳奇」人物選舉命名爲「緣繫加港締傳奇」，表揚在加拿大奮鬥成功的加籍華裔，表揚他們在成功的道路上對加港兩地的貢獻，以及對國家社會作出建樹。

王昆明稱，華商網絡主辦的「紅楓傳奇」人物評選，獲獎人士來自各行各業。歷年來，華商網絡將他們的勵志故事編撰成書，希望對各界產生啓發和激勵的作用。自2000年開始，「紅楓傳奇」共訪寫了47位人物和兩家機構。

香港經貿處處長蘇植良表示，「紅楓傳奇」人物選舉自1999年起舉辦至今已是第八屆，在過去七屆所選出的「紅楓人物」中，得獎者均爲華人社區內公認對加國有傑出貢獻的人物。

這些源自香港及中國內地的移民，在他們個人的人生奮進歷程上，均表現出非凡的幹勁及無懼困境的意志。

蘇植良稱，當選者在加國成功建立起他們的事業，及備受尊崇的社會地位。

這種在困境中磨鍊的心路歷程，使他們在逆境中發揮了中國人固有的堅強不屈的精神，加上配合辛勤努力，堅毅地朝理想邁進，終成爲社會的傑出才俊。

本屆頒獎晚宴共同主席顏惠霞表示，2007年度「紅楓傳奇」人物選拔以「緣繫加港締傳奇」爲主題，希望藉著選出能夠融合香港和紅楓傳奇精神的代表人物，激勵大家一起發揮積極面對人生，逆境自強及愛心助人的精神。今年選出的六位得獎人，皆實至名歸。

另一位共同主席歐陽健昌表示，「紅楓傳奇」人物的選拔一年比一年熱烈，今年獲得提名的人數比去年多出50%，可以看出華社對這個年度盛事的重視。

本屆被提名者的資料，經主辦機構整理後，於今年7月由甄選團主席關保衛連同16位評選人員慎重篩選，最終選出了上述的六位得獎人。

今年「紅楓傳奇」人物頒獎晚宴定10月27日晚假烈治文山喜萊登酒店宴會廳舉行。

與往年一樣，頒獎晚宴將爲社區服務機構籌款，而今年的受惠機構爲華人家庭專業輔導中心。

另外，大會特別邀請到當年在香港和東南亞有「百靈鳥」之稱的韋秀嫻老師爲大會的特別表演嘉賓。

晚宴餐券分爲200元（VIP）及150元兩種，欲查詢購票及晚宴詳情，請電416-292-6374或電郵至info@abna.ca。

主辦機構負責人及部分當選者的合影。 （胡光攝）

蘇植良於記者會上致詞。 （胡光攝）

被盜啤酒貨櫃尋獲

【本報訊】周三(19日)密西沙加市一倉庫存放的裝有10萬罐啤酒的貨櫃遭賊人盜走，警方已於昨天(21)日在一個停車場找到了被遺棄的兩輛拖車。

一輛拖車貨櫃裡7萬罐Moosehead Lager啤酒原封不動留在那裡，而另一輛拖車上的4萬瓶裝啤酒則被洗劫一空，看來賊人喜歡瓶裝，不喜歡罐裝啤酒。

啤酒公司發言人建議，喜歡Moosehead啤酒的人可以儲存一些，因爲可能要到下周才會有這種啤酒供應。該公司說，這批被盜貨物市價20萬元。警方尚沒有拘捕任何人。

賊人將被盜的兩輛拖車遺棄在一停車場，其中一輛運罐裝啤酒的卡車原封不動。這是Moosehead啤酒公司人員昨天打開車門，查看貨物情況。 （加通社）

失蹤兩潛水員 尋獲一人遺體

【本報訊】警方昨天（21日）在亞當拜克爵士（Sir Adam Beck）水力發電站進水口找到了一名潛水員的遺體，這個發電站位於尼加拉大瀑布上段。警方已確認這具遺體的身份。

上周日，兩名多倫多男子在威爾蘭德河（Welland River）口與尼加拉河（Niagara River）交匯處潛水時失蹤，本周大部份時間，警方潛水員一直在尋找這兩名失蹤的潛水俱樂部成員。

警方一直沒有公布他們的身份，但據信，一名失蹤男子是名中年中學教師。

失蹤的兩名男子屬於一個5人組成的潛水娛樂小組，他倆在潛水時被河中強勁的暗流沖走。

廢舊車堆放場疑遭人縱火

【本報訊】安省消費局正在調查昨天下午多倫多東端瓊斯廢舊汽車堆放場（Jones Auto Wreckers）失火的原因，警方懷疑有人故意縱火。這場大火造成附近交通關閉，許多居民被迫疏散。

警方稱，昨天這場大火有90多輛汽車和300個輪胎被燒毀。共有125名消防員到場灌救，這裡位於維克多亞公園路（Victoria Park）與丹弗斯大道（Danforth Ave.）交界的瑟拉大道（Thora Ave.）。大火沒有造成人員傷亡。

附近居民海遜說，巨大的聲音把他從午睡中吵醒，「我在床上就聽到巨大的爆炸聲，我以前從沒有聽到這樣的聲音，我出來一看，在天空中往上串的火焰至少有200呎高。」

海遜說，他和其他居民曾投訴這個貨場，但市政府給這個工廠發了營業執照，還說不存在問題。

這場大火給通勤一族造成麻煩，一些公交車被迫臨時改道，GO火車亦取消了不少車次。直到昨天上午，還有一些通勤車被延誤很長時間。

公關安全與緊急事務管理部門調查員尼德爾斯稱，有目擊者看見起火時有人匆匆離開現場，警方正在展開調查。

幼童跌進自家水塘獲救

【本報訊】昨天下午，密西沙加一名兩歲男孩掉進自家院子裡的3呎深的水塘，他被救起時已經奄奄一息。

昨天下午，警方接到報警趕到403高速路與伯恩漢姆普營路（Burnhamthorpe Rd.）交界的拉斯頓環形路（Rushton Crescent），他們看到幼童的媽媽正在緊張地給男孩做人工呼吸。

男童被送往密西沙加信用谷醫院（Credit Valley Hospital），經搶救後甦醒過來，然後他被直升機送往倫敦醫院。

皮爾區警員摩拉維說：「最早到達現場的警員給他做了心臟復甦搶救，這對他後來甦醒過來至關重要。」

到目前爲止，還不清楚事故是怎麼發生的。據報導，當時幼童的母親在家，不知怎麼男孩自己走到了後院。

加拿大 都會新聞

梁家傑訪多市 分享民主經驗

香港立法會議員見媒體 暢談普選運動及香港經驗和中港關係

【本報多倫多訊】香港立法會議員梁家傑昨日在平權會位於唐人街的辦公室與本地華裔媒體見面，此爲他美加訪問的一個組成部分，旨在與當地華人分享他對普選運動、香港作爲一座世界城市在21世紀中國騰飛中的作用，以及中港關係方面的經驗和心得。

前香港行政長官候選人、香港立法會議員及公民黨創會委員梁家傑，本月將訪問北美多個城市，包括美國華盛頓、紐約、三藩市，以及加拿大的多倫多和溫哥華。梁家傑在多倫多期間還將於今日下午12時至2時在萬錦市的城市廣場與民衆見面，交流香港的現狀和發展，並作題爲「從特首選舉到香港民主發展」的公開論壇，歡迎市民參與。

梁家傑昨日面對當地華裔媒體的提問時，再次強調了他對香港特首選舉的立場：「讓每一個希望參與政務的港人都有機會站出來參加選舉，而不是像現在，既得利益者憑藉該制度鞏固自己的地位。」他主張「一人一票」選舉，「讓無權、無票、無勢的廣大市民，都能用手上的一票發出聲音。」

梁家傑談到香港最近一次特首選舉對香港民主發展的影響時表示，他參加特首選舉，主要是要香港市民感受到這個選舉制度不公平。因爲特首是由800名委員選出，而市民沒有投票權。他表示，將在今年11月的區議會選舉、明年9月的立法會選舉中，希望借助每一個機會，再次推動到一人一票的選舉。

梁家傑強調，如陳方安生能夠參與港島區的普選，對於民主運動的推動是會產生積極的意義和動力。他相信，無論她的對手是誰，2012年普選將會是一個焦點。幫助市民透通過補選的一些配套活動，更加對普選作深入的討論。梁家傑昨日表示，如果泛民主派初選選出陳方安生爲候選人，公民黨一定會遵守承諾全力支持她。

梁家傑還表示，期望此行忠實反映香港社會對於中國發展及與國際社會交往的看法，並道出香港人願意承擔的責任及使命。他希望進一步強化美加朋友與中國交往的信心，通過繼續與中國發展經貿及文化交流，推動中國的進步與現代化。

梁家傑議員出生於香港，職業爲律師，現爲立法會議員，代表九龍東區。他是香港公民黨和前「基本法」45條關注組的成員，也是香港泛民主派的成員之一。2007年2月，他獲132名香港特首選舉委員會成員提名，成爲香港行政長官選舉的候選人，但在3月25日的選舉中，梁家傑被曾蔭權以649對123票擊敗落選。

梁家傑將於今天下午3時30分到5時30分在北約克Park Home Ave.3號的Novotel Hotel出席香港大學同學會的聚會。梁家傑的北美之行下一站將是紐約市。

⬆梁家傑與本地華裔媒體暢談對香港普選的看法。（戴伊瑪攝）

⬆左起：港加聯副主席馮玉蘭、梁家傑和港加聯主席李樹德在記者會上。（戴伊瑪攝）

警車撞2輛汽車 四傷

【本報訊】昨天下午，嘉維斯街（Jarvis St.）發生一起警車撞其他車輛的交通事故，造成兩名警員和兩名平民受傷住院。

目擊者告訴680新聞記者說，昨天12點半左右，一輛警方巡邏車鳴著警笛、閃著警燈沿嘉維斯北向行駛，結果在夏特街（Shutter St.）撞上另外兩輛汽車。

警方說，兩名警員是接到報警趕往現場，但不是追擊嫌犯。兩名警員和另外兩輛汽車上的兩名司機都受輕傷，被送往醫院治療。特別調查小組已介入調查。

另據報導，昨天下午401高速路東向車道發生一宗交通肇事，一名老年婦女受傷。事故發生後，警方關閉了東向車道。

當時一輛卡車在401高速路靠近當米爾斯（Don Mills）路段撞上另一輛汽車，卡車竟然衝到了小汽車上面，一名60歲的婦女被困在下面的汽車裡，她雖然受傷，但沒有生命危險。

昨天發生的另一起交通事故在旺市，一名行人在過馬路時，被一輛卡車撞成重傷。

約克郡警方表示，昨天早上五時半，這名行人在27號公路在Langstaff入路口過馬路時，被一輛駛入27號公路的卡車撞倒，行人的腿被嚴重撞傷，而卡車司機則無恙。警方稱，當時對行人與卡車司機都是綠燈交通標記。

⬆昨天401高速路靠近當米爾斯路段發生撞車事故。（CTV）

⬅一輛執行任務的警車昨天下午在嘉維斯街撞上另外兩輛汽車，這是被撞壞的警車。（680News）

河谷公路維修 車輛請繞道

【本報多倫多訊】當河谷公路(DVP)本周末因維修而關閉，屆時車輛須繞道而行。

多倫多市府昨表示，從本周六(22日)凌晨2時到下周一(24日)清晨5時，DVP雙向車道全面封路。在封路期間，將進行鋪路修橋、路燈電線維修、修剪路邊樹枝、電子攝像維修、指示牌維修等工作。

在DVP封路期間，Vitoria Park Ave.、Leslie St.、Don Mills Rd.等南北向道路將成爲車輛行駛的主要通道，市府估計屆時上述道路可能擁塞，希望市民有心理準備。

有關封路的詳情可撥打多倫多市府熱線416-599-9090，或上網查詢www.toronto.ca。

兩起嚴重車禍 兩人重傷

【本報多倫多訊】多市前晚（20日）接連發生兩宗嚴重車禍，造成兩名青年司機重傷入院，目前，兩人需要借助維生機來維持生命。警方交通組仍在調查導致車禍的原因，呼籲目擊者提供相關線索。

第一宗車禍發生在當日晚上8時5分左右，地點位於Avenue Road和Castlefeild Ave.的十字路口。當時，一輛2006年BMW M6跑車沿Avenue Road由南向北疾速，行駛至該路口時，攔腰撞上沿Castlefeild Ave.由西向東經過路口的一輛Budget租賃公司的卡車。巨大的衝撞力將卡車撞至側翻，並將跑車壓在其下方，車上乘客被困其內，無法動彈。此外，車禍還波及了停於該路口處的另外一輛BMW 325i房車。

車禍發生後，救援人員緊急趕到現場，用電鋸將面目全非的車身切開，將車內四名乘客救出，緊急送往新寧醫院搶救。其中駕車的23歲男子傷勢嚴重，需要靠人工呼吸器來維持生命，另外三人傷勢並不嚴重，接受治療後已出院。駕駛卡車的司機在車禍中沒有受傷。

警方交通組表示，事隔不到三個小時，位於城西士巴丹拿街（Spadina Road）和Bernard Ave.附近又傳車禍。

一輛1998年Ford房車沿士巴丹拿街由南向北行駛至路口左轉時，與對方向駛經路口的Land Rover多功能越野車相撞，Ford房車被猛烈的衝撞力拋至路旁草坪地帶，最終撞停在一戶民居的外牆上，而越野車撞停在路旁的電燈柱下。其中，駕駛Ford房車的22歲男子傷重入院，目前仍需靠維生機維持生命。

⬆著名鋼琴家傅聰。（資料照片）

傅聰 10月初開鋼琴演奏會

【本報多倫多訊】爲慶祝大多倫多中華文化中心二期工程開幕一周年，享有國際聲譽的鋼琴家傅聰將於10月初再次來多倫多舉行獨奏音樂會。

生於上海的傅聰，是中國最早獲得國際音樂比賽的鋼琴家，他的父親是著名翻譯家傅雷。

傅聰三、四歲的時候，已經表現出過人的音樂天份，七歲半開始拜義大利指揮家、鋼琴家梅百器（Mario Paci）學習鋼琴，1952年，18歲的傅聰與上海交響樂團合作進行首次公開表演。

1953年傅聰首次出國，參加在羅馬尼亞舉行的第四屆世界青年與學生和平友誼聯歡節的鋼琴比賽，並獲得三等獎，1955年，傅聰參加在華沙舉行的第五屆蕭邦國際鋼琴比賽，獲得第三名和「瑪祖卡」獎，1958年移居英國倫敦。

傅聰曾與包括梅紐因、鄭京和等在內的許多國際著名音樂大師合作演出，擔任過蕭邦國際鋼琴比賽、伊莉莎白皇太后國際音樂比賽的評委；諾貝爾文學獎獲得者赫爾門·海塞在聽過傅聰演奏的肖邦作品後，稱傅聰是「真正的肖邦，是華沙時的肖邦，海涅時的肖邦」，傅聰因此而享有「鋼琴詩人」之稱。

近年來，傅聰仍活躍在世界各地的舞台上，此次他的北美之行，先在波士頓和費城開獨奏音樂會，並在著名的柯蒂斯音樂學院舉辦大師班講座，然后來多倫多，次日飛回倫敦之后再到上海演出。

傅聰獨奏音樂會定於10月7日晚在大多倫多中華文化中心何伯釗劇院(5183-5193 Sheppard Ave. E.)舉行，屆時傅聰將演奏肖邦、海頓、德彪西和舒伯特的作品。票價分100元（名譽票）、48元、38元和28元。有關購票詳情可致電416-292-9293查詢，或電郵：info@cccgt.org，網址：www.cccgt.org。

王建民 20勝落空

捕藍鳥失利 幸無關勝負 本季只剩一場先發挑戰19勝

●多倫多藍鳥勝紐約洋基 5：4（14局）

洋基對決藍鳥，只展現短暫「神奇第9局」的逆轉秀，一口氣打回4分追平，建仔敗投解套，也把比賽帶進延長賽到14局，可是牛棚投手布魯尼失守，被桑恩打出陽春砲，洋基逆轉秀未能延續，苦吞敗績。

兩隊鏖戰14局，一共動用15名投手，打了一場4小時45分馬拉松式的競賽，洋基還是沒有辦法保住戰果，以1分飲恨，洋基中斷4連勝。

王建民主投7局、用了100球，失掉2分只有1分責失，送出4次三振，防禦率略降到3.72，在洋基以0：2落後時退場，中繼投手拉米瑞茲又被瑞歐斯打出2分砲，洋基一度陷入4分落後。

建仔背著敗戰投手候選人退場，直到9局，洋基打線才由戴蒙的二壘安打開啓攻勢，洋基靠著阿布瑞尤、A-Rod的安打，加上藍鳥守備失誤，才把哈勒戴從投手丘打下場，接著卡諾、吉安比的安打再追加2分，洋基一口氣把比數追平，也幫王建民解套。

今年球季建仔只剩一場先發，預定在26日客場挑戰魔鬼魚王牌左投卡茲默，王建民只能朝挑戰追平去年的單季19勝努力，要搶20勝的夢想正式破滅。

➡王建民21日戰藍鳥，未能如願拿下19勝。（本報記者許振輝攝）

棒上開花 「王」牌精彩對決

◉廖廷儀

●兩名伸卡球投手對決，打得節奏流暢，王建民與哈勒戴（Roy Halladay）投得都非常出色，這是場充滿季後賽氣息的比賽。。

王建民在前六局無失分，除了第一局稍有不穩、有靠隊友防守幫忙外，其餘五局基本上是控制了局勢。就算是失分的第七局，也能在最後製造出雙殺。而他在七局內製造出14次滾地球出局，非常夠水準。

疲憊的王建民賽後也說：「其實感覺還不錯的，控球很夠水準，就是第七局有些球投高了，就被打。」

在配球方面，王建民此役的快速球比例非常高，約在7成8左右，四縫線與伸卡（二縫線）都極爲出色。他在第一局用14球，全部都是快速球，延續了他過去一開始企圖先建立快速球優勢的風格。

21日王建民所投出的四次三振中，很有趣的，有三次是三球解決。第四局三振強棒湯瑪斯（Frank Thomas）時，他在拿到兩好球的優勢下，以滑球取得三振；第五局對強森（Reed Johnson），則是少見地以連續三記四縫線快速球把他三振出局；第六局再遇湯瑪斯，則是連用兩次四縫線速球，接著以伸卡拿到三振。

不過，面對天敵希爾（Aaron Hill），王建民還是找不到解決方法，在此役之前，希爾對王建民的生涯打率是5成45，21日又是三支三，伸卡球被打，滑球也被打，看來王建民的球路非常合希爾的胃口。

投手教練基德瑞（Ron Guidry）就說：「希爾給了王一些麻煩，我們會再來看錄影帶，要找出問題所在。」

哈勒戴同樣是以伸卡球做爲武器，快速球的比例同樣也是在七成以上，但與王建民不同的是，哈勒戴有一個很棒的曲球，也敢於在各種球數時使用，加上洋基打者很「配合」地胡亂出棒，讓哈勒戴的投球數精簡，比賽前六局的的節奏非常緊湊。

這是場精彩的投手對決，除去希爾，王建民只被其餘藍鳥打者打出三支安打。基德瑞滿意地說：「面對像這樣的哈勒戴這樣的對手，王做得非常好，沒有犯什麼錯誤，他做了一個王牌投手該做的事。」

奪標精神

有個好鄰居 日日好安心

邦茲 被巨人解約

➡邦茲（Barry Bonds，明年不會再披巨人戰袍，這名43歲的巨砲在打破漢克阿倫全壘打紀錄後，接到不續約的通知。

邦茲在網站上表示，他還不打算退休：「我依舊追求世界大賽冠軍戒。」

巨人老闆麥葛旺親自把不續約決定告訴邦茲，「他明白時候到了，應該不訝異，失望是自然的。」（美聯社）

北京奧運 倒數：320天 ◉文飛

聖火無緣到寶島

●國際奧會裁定北京奧運聖火不經台灣，這是一個警訊，不但兩岸體育界正式撕破臉，而且波及台灣在國際體育處境將更爲艱難，眼前的北京奧運，就是大難關。

雖然台灣體育界領導和新聞局長仍信誓旦旦表示，聖火事件不會影響參加北京奧運的權力，但在中國主辦國的優勢下，台灣要想有「尊嚴」的參加，恐怕是緣木求魚了。到時如何自我解套，不知道中華台北的政治人物想過沒有。

現代奧運29屆以來，台灣是第一個拒絕聖火的國家地區，新聞局長謝志偉還很得意的說，台灣是第一個敢向北京說NO的國家，這是幼稚又阿Q的自慰行爲。

聖火路線當初是兩岸同意才報國際奧會核定，今日聖火路線被迫變更，是對國際奧會不尊重，等於打了國際奧會一耳光，而非只是針對北京奧運，而台灣體委會主委楊忠和還認爲這只是「小菜」而已，台灣照樣可上北京奧運殿堂吃酒席，這種說法更令人噴飯，短視又自我的象牙塔思維。

首先，聖火是歷屆奧運最神聖工程，每屆在雅典點燃的儀式莊嚴而肅穆，象徵傳承和啓後，而歷時幾個月全球傳遞，安排到的國家地區，是一種榮譽和代表性，深受國際傳媒重視，絕非只是「小菜」的價值，台灣這種自我解嘲，侮辱的不是北京奧運，而是國際奧會。

中國在這事件上，已佔在台灣上風。國際奧會撤銷台灣聖火路線，雖沒有明講重話，但動作已很明顯，不相信台灣拒絕的理由，這種動作等同處分，如果自己還不能體會，一廂情願認定無所謂，後頭好戲有得瞧。

中國現在已取消到台灣參加任何比賽，兩岸體育交流進入「冬眠」，雙方心結會愈打愈緊，甚至中斷溝通管道，面臨北京奧運，中國有絕大自主權，對台的刁難和小動作勢必不斷，對中華隊出場名稱、開幕式的排序等很可能做手腳，台灣又能如何，又如何找到尊嚴。

聖火事件原本是機會，可讓兩岸弄清「奧會模式」灰色地帶問題，先前中國也同意北京奧運以「中華台北」稱呼，對日後台灣在國際賽名稱問題，有其正面意義，但失去這次良機，一切回到原點，台灣裡子面子皆輸。

台灣在聖火談判過程，先前漫不經心，後期又摻雜太多政治敏感度，把事件愈弄愈複雜，甚至搧動成民粹，如今台灣的北京行將充滿荊棘，清除工作有得玩。

MLB戰績賽程表

（美東時間）

美國聯盟（至20日止）

東區	勝	負	場差
波士頓	90	63	–
紐約洋基	88	64	1½
多倫多	77	75	12½
巴爾的摩	65	87	24½
坦帕灣	63	90	27
中區	**勝**	**負**	**場差**
克利夫蘭	90	62	–
底特律	83	70	7½
明尼蘇達	75	77	15
堪薩斯市	66	86	24
芝加哥白襪	66	87	24½
西區	**勝**	**負**	**場差**
洛杉磯天使	91	62	–
西雅圖	81	71	9½
奧克蘭	74	80	17½
德州	70	83	21

▲20日（周四）夜場戰績

巴爾的摩勝德州 6:3（10局）
洛杉磯天使勝西雅圖 9:5

▲21日（周五）戰績（不包括夜場）

克利夫蘭勝奧克蘭 4:3
底特律勝堪薩斯市 5:4
波士頓勝坦帕灣 8:1
芝加哥白襪勝明尼蘇達 6:4
多倫多在紐約洋基 晚間 7:05
巴爾的摩在德州 晚間 8:05
西雅圖在洛杉磯天使 晚間 10:05

▲22日（周六）賽程

芝加哥白襪在明尼蘇達 中午12:10
多倫多在紐約洋基 下午1:05
西雅圖在洛杉磯天使 下午3:55（FOX）
奧克蘭在克利夫蘭 晚間7:05
堪薩斯市在底特律 晚間7:05
波士頓在坦帕灣 晚間7:10
巴爾的摩在德州 晚間8:05

▲23日（周日）賽程

奧克蘭在克利夫蘭 下午1:05
堪薩斯市在底特律 下午1:05
多倫多在紐約洋基 下午1:05
波士頓在坦帕灣 下午1:40
芝加哥白襪在明尼蘇達 下午2:10
巴爾的摩在德州 下午3:05
西雅圖在洛杉磯天使 下午3:35

國家聯盟（至20日止）

東區	勝	負	場差
紐約大都會	84	68	–
費城	83	70	1½
亞特蘭大	80	73	4½
華盛頓	68	85	16½
佛羅里達	66	87	18½
中區	**勝**	**負**	**場差**
芝加哥小熊	80	73	–
密爾瓦基	78	74	1½
聖路易	71	81	8½
辛辛那提	70	83	10
休士頓	67	86	13
匹茲堡	66	87	14
西區	**勝**	**負**	**場差**
亞利桑納	86	67	–
聖地牙哥	85	67	½
科羅拉多	81	72	5
洛杉磯道奇	79	74	7
舊金山	67	86	19

▲20日（周四）夜場戰績

費城勝華盛頓 7:6
佛羅里達勝紐約大都會 8:7（10局）
亞特蘭大勝密爾瓦基 3:1
休士頓勝聖路易 18:1
辛辛那提勝舊金山 4:2

▲21日（周五）戰績（不包括夜場）

芝加哥小熊勝匹茲堡 13:8
密爾瓦基勝亞特蘭大 4:1
費城勝華盛頓 6:3
紐約大都會在佛羅里達 晚間 7:05
休士頓在聖路易 晚間 8:10
洛杉磯道奇在亞利桑納 晚間 9:40
科羅拉多在聖地牙哥 晚間 10:05
辛辛那提在舊金山 晚間 10:15

▲22日（周六）賽程

匹茲堡在芝加哥小熊 下午1:05
密爾瓦基在亞特蘭大 下午3:55（FOX）
紐約大都會在佛羅里達 下午3:55（FOX）
費城在華盛頓 晚間7:05
休士頓在聖路易 晚間7:15
辛辛那提在舊金山 晚間9:05
洛杉磯道奇在亞利桑納 晚間9:40
科羅拉多在聖地牙哥 晚間10:05

▲23日（周日）賽程

費城在華盛頓 晚間12:05
密爾瓦基在亞特蘭大 下午1:05
紐約大都會在佛羅里達 下午1:05
匹茲堡在芝加哥小熊 下午2:20
科羅拉多在聖地牙哥 下午4:05
辛辛那提在舊金山 下午4:05
洛杉磯道奇在亞利桑納 下午4:40
休士頓在聖路易 晚間8:10（ESPN）

MLB 情報

看好球隊	對手	高低分
▲22日（周六）賽程		
國聯		
匹茲堡	芝加哥小熊	不設賭盤
亞特蘭大	密爾瓦基	8.5
費城	華盛頓	9
紐約大都會	佛羅里達	10
聖路易	休士頓	9.5
亞利桑納	洛杉磯道奇	8
聖地牙哥	科羅拉多	9
舊金山	辛辛那提	8
美聯		
克利夫蘭	奧克蘭	9
底特律	堪薩斯市	10
紐約洋基	多倫多	不設賭盤
波士頓	坦帕灣	10
德州	巴爾的摩	11
明尼蘇達	芝加哥白襪	8.5
洛杉磯天使	西雅圖	不設賭盤

北京觀察站 ◉伊顏

請讓「玫瑰」自由綻放

⬇「鏗鏘玫瑰」面臨更強對手、更大挑戰。（法新社）

●跌跌撞撞地殺入八強賽後，中國女足進入四強的目標又成爲不少人熱血沸騰的話題。

在中國男足連遭敗績，甚至淪落到在亞洲杯小組賽上都不能出線的境地時，中國女足就成爲某些職能部門的最後一塊遮羞布，女足世界杯賽的四強目標就在這個時候應運而生。如今，本屆世界杯賽已經結束小組賽的三輪賽事，從中國女足的表現來看，這個當初閉門造車的目標，所要表達的似乎只是有關方面對其領導業績的渴望，與這屆中國女足的實力無關。

誠然，中國女足已經進入八強，距離目標下的四強僅僅一步之遙。但回顧中國女足的晉級之路，哪一場賽事不是讓人提心吊膽！首戰對丹麥雖然可圈可點，但卻是驚險而艱難地獲勝；次戰對巴西連丟四球，輸得一蹋糊塗；三戰對紐西蘭，面對一支僅有一名職業球員的業餘球隊，近60分鐘破門乏術，最後僅以兩球小勝，不得不靠巴西隊的援手僥倖晉級。

在博彩公司最新開出的奪冠賠率中，中國女足已經下降至八強隊伍中的最後一位。平心而論，除了進入八強的另七支隊伍外，未能晉級的瑞典、加拿大、甚至同組的手下敗將丹麥隊以及亞洲的老對手日本隊實力都不在中國隊之下。

而在八強賽中，中國女足的對手是第二屆世界杯賽冠軍挪威隊。從本屆杯賽小組賽上的表現來看，挪威隊的整體實力當在中國隊之上，這點也被中國隊將士普遍認可。在這種情況下，如果中國隊還死抱著四強的目標就無異於作繭自縛。因此，大戰前的中國女足，其當務之急是要找準定位，輕鬆上陣，將這場淘汰賽的生死大戰當成是一場「玫瑰秀」的舞台——打出自己的風格和實力，展示「鏗鏘玫瑰」的精神和風貌——贏，就贏個滿堂喝彩；輸，也輸個蕩氣迴腸。

世界杯女足看板

（美東時間）

衛冕冠軍	德國
八強賽	
22日在武漢德國對北韓 上午5:00（ESPN2）	
22日在天津美國對英格蘭 上午8:00（ESPN2）	
23日在武漢挪威對中國 上午5:00（ESPN2）	
23日在天津巴西對澳洲 上午8:00（ESPN2）	
準決賽	
26日在天津 德國—北韓勝隊對挪威—中國勝隊晚間8:00(ESPN2)（ESPN classic下午5:00錄影重播）	
27日在杭州 美國—英格蘭勝隊對巴西—澳洲勝隊晚間8:00(ESPN2)（ESPN classic下午5:00錄影重播）	
第三名	
30日在上海 準決賽敗隊上午5:00(ESPN2)	
冠軍戰	
30日在上海 準決賽勝隊上午8:00(ESPN2)	

北美總代理：
康元（北美）有限公司
電話：(510)487-7800 傳真：(510)487-0301
消費者專線：1-877-889-8966

加拿大東岸經銷商：
敦豪行 (Kingsdale Trading)
電話：416-292-1230

世界日報 社區工商 每週二～六刊出 大多倫多商機．先知先覺